Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 20 (1966)

Heft: 11: Industrielles Bauen, Vorfabrikation, Montagebau = Construction

industrielle, fabrication d'éléments préfabriqués, montage = Industrialized construction, prefabrication assembly construction

Artikel: Verwaltungs- und Wohngebäude in Solothurn = Bâtiments

administratifs et locatifs à Soleure = Office building and apartment-

houses in Solothurn

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-332627

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Franz Füeg, Solothurn Mitarbeiter: Dietrich Kruppa

 ${\sf Bauingenieure: Emch+Berger, Solothurn}$

und Bern

Heizungs- und Klimaingenieur: Walter Wir-

thensohn, Luzern

Verwaltungs- und Wohngebäude in Solothurn

Bâtiments administratifs et locatifs à Soleure Office building and apartment-houses in Solothurn

Für das Verwaltungsgebäude des »Konkordats der Schweizerischen Krankenkassen« war der Auftrag 1960 erteilt und das Mehramilienhaus 1963 in die Planung einbezogen worden.

Organisation des Verwaltungsgebäudes Das Rechenzentrum ist im Erdgeschoß direkt über den Klimakammern eingebaut. Im zurückgesetzten Sockelgeschoß sind die elektrischen Datenverarbeitungsanlagen vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt. An der Eingangshalle liegen die Anmeldung (Portierloge), Telefonzentrale und das Postbüro.

Die Verwaltungsräume in den vier Obergeschossen werden vom Flur durch Doppelschrankwände getrennt. 80 Prozent sind Nettonutzflächen, 20 Prozent sind Flächen für Verkehr, Nebenräume und Installationsschächte.

Die flexiblen Raumtrennwände können im Abstand von 1,92 m aufgestellt werden; die kleinste Büroeinheit ist ca. 3,75 m breit. Der Südteil kann bei Bedarf als Großraumbüro eingerichtet werden.

Montagebau

Über den Kellergeschossen, die in das Grundwasser reichen, sind die Tragkonstruktion beider Häuser als Montagebau geplant.

Installationen und Maschinenanlagen

Die Naßräume des Verwaltungsgebäudes sind mit den Leitungs-, Kanal- und Aufzugschächten in einen inneren Kern zusammengelegt.

Von den Vertikalschächten führen die horizontalen Leitungs- und Kanalstränge unter den Deckenträgern zu den Anschlußpunkten. Die Anschlüßser für Telefon und elektrische Apparate sind längs den Fassaden mit den Klimakonvektoren zusammengefaßt und in den zurückliegenden Partien der Südseite im Boden montiert.

Die beiden Aufzugskabinen fassen je 5 Personen und gewährleisten eine Entleerungszeit von 9 bis 12 Minuten. Während der Bürozeit ist ein Aufzug nur mit Schlüssel zugänglich; dieser Aufzug dient dem Warentransport, besonders dem Transport von Aktenfahrboys.

Tragkonstruktion

Die Organisation der Grundrisse und der Leitungsführung gewährleisten eine einfache Konstruktion.

Stützen und Träger: verschraubte Stahlkonstruktion

Decken und Dachplatten: vorfabrizierte Betonelemente, auf synthetische Kautschukstreifen aufgelegt.

Aus Kostengründen war ursprünglich eine vorfabrizierte Betonskelett-Konstruktion vorgesehen. Im Laufe der Planung hatte sich der Preis zugunsten der Stahlkonstruktion verändert. Das Gewicht des Verwaltungsgebäudes verringerte sich um 80 Tonnen. Die Gewichtsverminderung hat Auswirkungen auf die Fundierung. (Der Baugrund setzt sich bis in eine Tiefe von 10 m aus Feinsand mit Silt und organischen Beimengungen zusammen. Die darunterliegenden Schichten bestehen aus festgelagertem Feinsand.)

Die Windkräfte werden im Verwaltungsgebäude von den Wänden des Installationsund Aufzugsschachts aufgenommen. Das geringe Ausmaß der Schachtmauern hat veranlaßt, diese Wände in Ortbeton auszuführen; Fertigelemente in kleinerer Zahl und mit vielen Spezialstücken sind wahrscheinlich teurer

Im Wohngebäude werden die Windkräfte in den Knoten der Stahlkonstruktion aufgenommen.

Fassaden

Die verglasten Scheiben im Verwaltungsgebäude sind in Rahmen aus synthetischem Kautschuk mit Sperrwulst gesetzt. Weder außen noch innen weist die Fassade Kittfugen auf. Als Strahlenschutz dienen strahlenabsorbierendes Verbundglas und innenliegende, verstellbare Horizontalschiebelamellen. Das spiegelnde Glas verhindert den Einblick, ohne den Ausblick zu hemmen.

Innenausbau

Die Unterlagsböden sind in Konsequenz des Montagebaus trocken verlegt. Auf die Sandschüttung von 1 bis 3 cm wird eine Holzfaserplatte verlegt, deren Dicke von der Art des Fertigbelages abhängig ist.

Die Flexibilität ist nicht nur auf die Raumeinteilung, sondern auch auf die Raumfunktion ausgerichtet. Großraumräume verlangen eine

hohe Schallabsorption; die Böden sind mit Heugafelt-Teppichplatten belegt.

Die Abhängdecken sind eine Kombination von halbharten Asbestzementplatten Pical und Mineralwollplatten, sind demontierbar, schallabsorbierend und feuerbeständig.

Arbeitsräume und Flure werden durch Doppelschrankwände getrennt. Schränke und Türen sind austauschbare Elemente mit eingebauten Oberlichtern. Die Arbeitsräume werden mit demontierbaren »Strafor«-Wandelementen unterteilt.

Im Wohngebäude sind im Prinzip dieselben Produkte und Konstruktionen verwendet, Abhängdecken jedoch nur im Bereich der Naß- und Verkehrsräume. Die Zimmer werden von den Fluren nur mit einfachen Schrankelementen getrennt. Auch hier sind die Schrank- und Türelemente austauschbar und die Zimmerwände demontabel. Die Wohnungstrennwände sind als Schwerbauelemente montiert.

Feuerschutz

Trotz der fünfgeschossigen Stahlbaukonstruktion des Verwaltungsgebäudes sind die Aufwendungen für den Feuerschutz gering. Mit der Feuerpolizei sind die folgenden Maßnahmen ausgearbeitet worden:

Fassadenstützen: Feuerdämmung auf dem Flansch der Fassadeninnenseite.

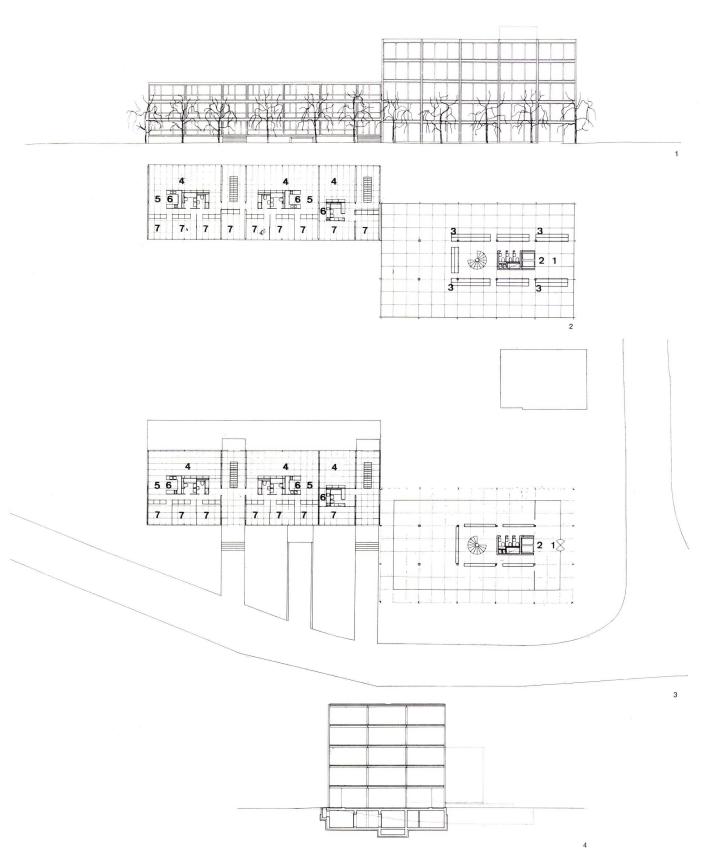
Innenstützen: Ausbetonieren der U-förmigen Partien der I-Stützen.

Trennung zwischen Arbeitsräumen und Fluren: Gipswände 8 cm zwischen den Doppelschränken und die Türen in feuerhemmender Konstruktion (40 mm Spanplatte mit Eichenumleimer). Das Treppenhaus muß zum Kellervorplatz nicht abgeschlossen sein, wenn die Heizungsräume durch Schleusen zum Treppenhaus getrennt und in die Türöffnungen 5 cm hohe Betonschwellen eingebaut sind. Abhängdecken nicht brennbar.

Wendeltreppe in Stahlbeton

Die Ab- und Rückluft der Klimaanlage darf offen über den Treppenschacht geführt werden. Bei Brandausbruch oder Rauchentwicklung wird der Hauptschalter der Ventilation der Portierloge ausgeschaltet, so daß dem Gebäude kein Sauerstoff mehr zugeführt wird. Für die Frischluft, Abluft und Rückluft werden automatische Absperrklappen und bei allen Abluftstellen von den Räumen in die Flure automatische Rückstauklappen eingebaut.

Im Flur des obersten Geschosses sind Fenster als Rauchklappen eingebaut, die von der Portierloge durch Fernsteuerung geöffnet werden.



Ostfassade 1:500 Façade est. East face.

2 Obergeschoß (Normalgeschoß) 1:500. Etage (niveau normal). Upper level. (standard floor).

1 Halle / Hall
2 Aufzüge / Ascenseurs / Lifts
3 Mobile Schrankwände / Armoire murale mobile / Movable wall lockers
4 Wohnzimmer / Pièce de séjour / Living room
5 Eßraum / Coin repas / Dining area
6 Küche / Cuisine / Kitchen
7 Schlafräume mit mobilen Schränken und Wänden / Chambres à coucher avec armoires et murs escamotables / Bedrooms with movable lockers and walls

3 Erdgeschoß 1:500. Rez-de-chaussée. Ground floor.

Querschnitt durch das Verwaltungsgebäude 1:500. Coupe du bâtiment administratif. Section of the administration building.

Isometrie des Luftkanalsystems / Isométrie du canal d'aération / Isometry of the air duct system

1 Frischluftkanal / Canal d'aération / Fresh air duct 2 Rückkühler / Réfrigérant de retour / Refrigeration

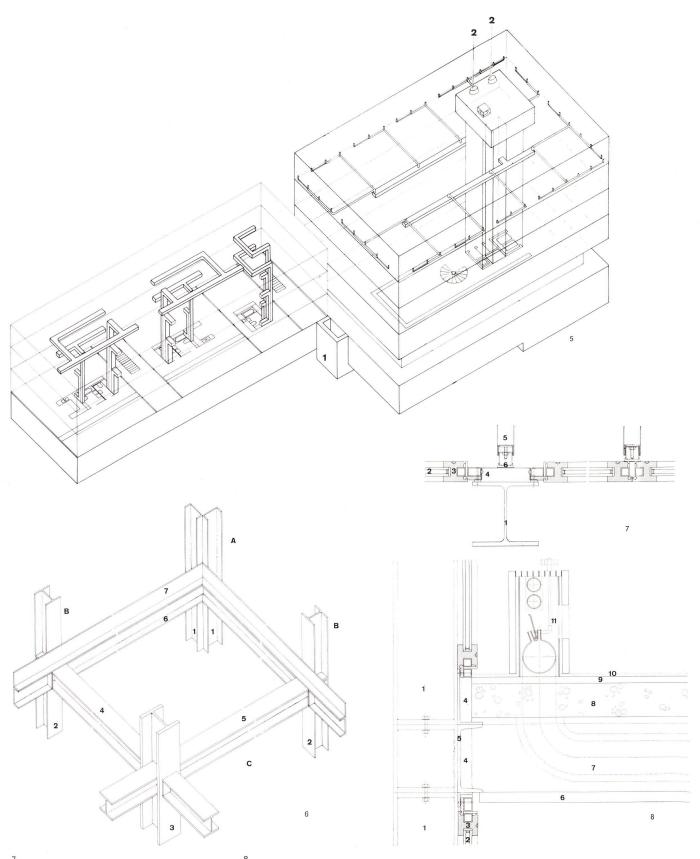
Isometrie der Knotenpunkte der geschraubten Stahl-konstruktion im Verwaltungsgebäude.

Isométrie des points de jonction de la construction boulonnée en acier (bâtiment administratif). Isometry of junction points of bolted steel structure in administration building.

- A Eckstützen / Appuis d'angle / Corner support
 B Fassadenfeldstützen / Appuis des éléments de façade / Face supports
 C Innenstützen / Appuis intérieur / Interior supports

- 1 UAP 20 2 HEA 20 3 DIR 24 bzw. DIR 28 4 DIN 20 5 DIN 20

- 6 UNP 20 7 Winkeleisen 165/75/7 / Cornière / Angle-iron



Horizontalschnitt durch die Fassade des Verwaltungsgebäudes 1:500.

Coupe horizontale à travers la façade du bâtiment de l'administration.

Horizontal section of the face of the administration

- Stütze HEA 20 / Appui HEA 20 / Support HEA 20 Verbundglasscheibe / Plaque de verre stratifié /
- Verbundglasscheibe / Plaque de verre stratifié / Laminated pane
 Neoprene-»Reißverschluß«-Profil / Coupe d'une fermeture automatique en néoprène / Neoprene "zipper" section
 Deckblech mit Feuer-, Wärme- und Schalldäm-mung / Plaque couvrante en métal avec protection contre le feu, la chaleur et bruit / Coping sheet with fire, heat and acoustic insulation
 Mobile Zwischenwände Strafor / Parois escamo-tables Strafor / Movable Strafor partitions
 Neoprene-Dichtungsprofil / Coupe d'un joint en néoprène / Neoprene joint

8 Vertikalschnitt durch Fassade und Decke des Verwaltungsgebäudes 1:10.

Coupe verticale à travers la façade et le plafonnage du bâtiment administratif.

Vertical section of face and ceiling of the administration building.

- Stütze / Appui / Support Verbundglasscheibe / Plaque de verre stratifié /
- Verburlugiasschelbe / Praque de Verre stratife / Laminated pane
 Neoprene-»Reißverschluß«-Profil / Coupe d'une fermeture automatique en néoprène / Neoprene "zipper" section
 Wärmedämumng / Isolation thermique / Heat in-

- Warnedanium / Isolation thermique / Reat insulation
 UNP 20
 Abhängdecke Pical, feuerhemmend / Plafond suspendu Pical pare-feu / Pical fireproof ceiling
 Zuluftkanalrohr mit Wärmedämmung / Conduite d'aération avec isolation thermique / Air duct with heat insulation
- 8 Fertigbeton-Deckenelement, auf Neoprene gela-gert / Elément de revêtement en béton préfabri-qué monté sur néoprène / Prefab concrete ceiling
- que monté sur néoprène / Prefab concrete ceiling element mounted on neoprene
 9 Schwimmender Unterlagsboden, trocken eingebracht (Sandschüttung und Holzfaserplatte) Sol de protection flottant, introduit à sec (lit de sable et panneau de fibres de bois) / Floating flooring, set dry (sand fill and wood fibre slab)
 10 Teppich / Tapis / Carpet
 11 Klimakonvektor / Convecteur climatique / Airconditioner